

Curriculum Vitae  
**Nicole Tracy-Ventura**

**Education**

- 2008 Ph.D. in Applied Linguistics, Northern Arizona University
- 2003 M.A. in Teaching English as a Second Language, Northern Arizona University
- 2000 B.A. in Liberal Studies, minor in Linguistics, Humboldt State University, CA

**Employment**

- 2019 – present Assistant Professor, West Virginia University
- 2013 – 2019 Assistant Professor, University of South Florida
- 2008 – 2013 Research Fellow, University of Southampton

**Books: Monographs and Edited Collections**

- Tracy-Ventura, N. & Paquot, M. (under contract). *The Routledge Handbook of Second Language Acquisition and Corpora*. New York: Routledge.
- Mitchell, R., Tracy-Ventura, N., & McManus, K. (2017). *Anglophone Students Abroad: Identity, social relationships and language learning*. New York: Routledge.
- Mitchell, R., Tracy-Ventura, N., & McManus, K. (Eds.) (2015). *Social interaction, identity and language learning during residence abroad*. EUROSLA Monographs Series, 4.

**Publications: Peer-reviewed Articles & Book Chapters**

- Tracy-Ventura, N., Huensch, A., & Mitchell, R. (forthcoming, 2019). Understanding the long-term evolution of L2 lexical diversity: The contribution of a longitudinal learner corpus. In Le Bruyn, B. & Paquot, M. (eds.). *Second Language Acquisition and Learner Corpora*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Huensch, A., Tracy-Ventura, N., Bridges, J. & Cuesta Medina, J. (2019). Variables affecting the maintenance of L2 fluency post-study abroad in the short and long term. *Study Abroad Research in Second Language Acquisition and International Education*.
- Tracy-Ventura, N. & Huensch, A. (2018). The potential of publicly shared longitudinal learner corpora in SLA research. In A. Gudmestad & A. Edmonds (Eds), *Critical Reflections on Data in Second Language Acquisition* (pp. 149-170). Amsterdam: John Benjamins.

- Tracy-Ventura, N. & Cuesta Medina, J. (2018). Can native-speaker corpora help explain L2 acquisition of tense and aspect? A study of the “input”. *International Journal of Learner Corpus Research*, 4:2, 277-300.
- Tracy-Ventura, N. (2017). Combining corpora and experimental data to investigate language learning during residence abroad: A study of lexical sophistication. *System*, 71, 35-45.
- Kim, Y., Jung, Y., & Tracy-Ventura, N. (2017). Implementing and investigating TBLT in a foreign language instructional context: Learner perceptions and learning outcomes. *TESOL Quarterly*, 51, 632-660.
- Huensch, A. & Tracy-Ventura, N. (2017a). L2 utterance fluency development before, during, and after residence abroad: A multidimensional investigation. *Modern Language Journal*, 101, 275-293.
- Huensch, A. & Tracy-Ventura, N. (2017b). Understanding L2 fluency behavior: The effects of individual differences in L1 fluency, cross-linguistic influences, and proficiency over time. *Applied Psycholinguistics*, 38, 755-785.
- Tracy-Ventura, N., Mitchell, R., & McManus, K. (2016). The LANGSNAP longitudinal learner corpus: Design and use. In M. Alonso Ramos (Ed.), *Spanish learner corpus research: State of the art* (pp. 117-142). Amsterdam: John Benjamins.
- Kim, Y., Tracy-Ventura, N., & Y. Jung. (2016). A measure of proficiency or short-term memory? Validation of an elicited imitation test for SLA research. *Modern Language Journal*, 100, 655-673.
- Tracy-Ventura, N., Dewaele, J-M., Koylu, Z., & McManus, K. (2016). Personality changes after a year abroad? A mixed-methods study. *Study Abroad Research in Second Language Acquisition and International Education*, 1, 107-127.
- Mitchell, R., McManus, K., & Tracy-Ventura, N. (2015). Comparison of language development during different residence abroad programmes. In R. Mitchell, N. Tracy-Ventura, & K. McManus (Eds), *Social interaction, identity and language learning during residence abroad* (pp.115-138). EUROSLA Monograph Series 4.
- Mitchell, R., Tracy-Ventura, N., & McManus (2015). Introduction. In R. Mitchell, N. Tracy-Ventura, & K. McManus (Eds), *Social interaction, identity and language learning during residence abroad* (pp.7-13). EUROSLA Monograph Series 4.
- Tracy-Ventura, N. & Myles, F. (2015). The importance of task variability in learner corpora for SLA research. *International Journal of Learner Corpus Research*, 1(1), 58-95.
- McManus, K., Mitchell, R., & Tracy-Ventura, N. (2014). Understanding insertion and integration in a study abroad context: The case of English-speaking sojourners in France. *Revue Française de Linguistique Appliquée*, 19(2), 97-116.

- McManus, K., Tracy-Ventura, N., Mitchell, R., Richard, L., & Romero de Mills, P. (2014). Exploring the acquisition of the French subjunctive: local syntactic context or oral proficiency? In P. Leclercq, A. Edmonds & H. Hilton (Eds.), *Measuring L2 Proficiency: Perspectives from SLA* (pp. 167-190). Bristol: Multilingual Matters.
- Tracy-Ventura, N., McManus, K., Norris, J., & Ortega, L. (2014). "Repeat as much as you can": Elicited imitation as a measure of oral proficiency in L2 French. In P. Leclercq, A. Edmonds & H. Hilton (Eds.), *Measuring L2 Proficiency: Perspectives from SLA* (pp 143-166). Bristol: Multilingual Matters.
- Kim, Y. & Tracy-Ventura, N. (2013). The role of task repetition in L2 performance development: What needs to be repeated during task-based interaction? *System*, 41, 829-840.
- Dominguez, L., Tracy-Ventura, N., Arche, M., Mitchell, R., & Myles, F. (2013). The role of dynamic contrasts in the L2 acquisition of Spanish past tense morphology. *Bilingualism: Language and Cognition*, 16, 558-577.
- Biber, D., Davies, M., Jones, J.K., & Tracy-Ventura, N. (2012). "Spoken and written register variation in Spanish: A multi-dimensional analysis" [reprint of 2006 Corpora article]. In *Corpus Linguistics: Volume III Varieties* (pp.165-198). SAGE Benchmarks in Language and Linguistics. London: Sage.
- Kim, Y., & Tracy-Ventura, N. (2011). Task complexity, anxiety and the development of the simple past. In P. Robinson (Ed.), *Task complexity: Researching the Cognition Hypothesis of language learning and performance* (pp.287-306). Philadelphia, PA: John Benjamins.
- Biber, D., Kim, Y., & Tracy-Ventura, N. (2010). A corpus-driven approach to comparative phraseology: Lexical bundles in English, Spanish, and Korean. In S. Iwasaki (Ed.), *Japanese / Korean Linguistics 17*. Stanford, CA: The Center for the Study of Language and Information (CSLI).
- Biber, D. & Tracy-Ventura, N. (2007). Dimensions of register variation in Spanish. In G. Parodi (Ed.), *Working with Spanish corpora* (pp. 87-152). London: Continuum.
- Tracy-Ventura, N., Cortes, V., & Biber, D. (2007). Lexical bundles in Spanish speech and writing. In G. Parodi (Ed.), *Working with Spanish corpora* (pp. 354-375). London: Continuum.
- Biber, D., Davies, M., Jones, J.K., & Tracy-Ventura, N. (2006). Spoken and written register variation in Spanish: A multi-dimensional analysis. *Corpora*, 1, 1-37.
- Keck, C., Iberri-Shea, G., Tracy-Ventura, N., & Wa-Mbaleka, S. (2006). Investigating the empirical link between task-based interaction and acquisition: A quantitative meta-analysis. In J. M. Norris & L. Ortega (Eds.), *Synthesizing research on language learning and teaching* (pp. 91-131). Philadelphia, PA: John Benjamins.

### **Publications: Other (Book Reviews, Conference Proceedings, Newsletters)**

Loewen, S., Oliver, R., Plonsky, L., Sasaki, M., & Tracy-Ventura, N. (forthcoming). Time management and work/life balance for grad students and early career faculty. In L. Plonsky (Ed), *Professional development in applied linguistics: A guide to success for graduate students and early career faculty*. Amsterdam: John Benjamins.

Tracy-Ventura, N. (2015). Invited review of S. Loewen's "Introduction to Instructed Second Language Acquisition", *TESOL Quarterly*, 49, 893-895.

Tracy-Ventura, N. (2008). Invited review of U. Römer's "Progressives, Patterns, and Pedagogy: A Corpus-Driven Approach to English Progressive Forms, Functions, Contexts and Didactics," *Studies in Second Language Acquisition*, 30, 101-103.

Kolb, T., Friginal, E., Lee, M., Tracy-Ventura, N., & Grieves, J (2008). *Teaching writing within forestry*. Conference Proceedings of the 7th Biennial Conference for Education in Natural Resources, Corvallis, OR. March 13-15, 2008.  
Available online: <http://hdl.handle.net/1957/8085>

Tracy-Ventura, N. (2007). Time, space, participation, and engagement: A framework for proactive classroom management. *AZ-TESOL Newsletter*, Volume 28 (4), 14-16.

Tracy-Ventura, N. (2007). Second Language Teachers' Experiences with Classroom Management. *AZ-TESOL Newsletter*, Volume 28, (1), 12-14.

Tracy-Ventura, N. (2006). Classroom Management in Second Language Teaching: Suggestions for Teachers and Teacher Preparation Programs. *The AZ-TESOL Newsletter*, Volume 27, (4), 14-17.

Tracy-Ventura, N. (2006). Review of F. Mishan's "Designing Authenticity into Language Learning Materials," *Language Teaching Research*, 10, 122-125.

### **Grants, Fellowships, and Awards**

- 2018 Research Grant, University of Exeter/ USF World Research Catalyst Fund, \$11,200 (Co-PI; Philip Durrant, Co-PI).
- 2018 Faculty International Travel Grant, Research & Innovation, University of South Florida, \$2500.
- 2016 Research Grant, *Language Learning's* Small Grants Research Program. "Investigating foreign language attrition, maintenance, and development post-instruction and residence abroad: The LANGSNAP participants 3 years later", \$9920 (PI; Amanda Huensch, Co-PI).
- 2016 Faculty Travel Mobility Grant, USF World, University of South Florida, \$5000 (PI; Amanda Huensch, co-PI).
- 2016 New Researcher Grant, "Four years after study abroad: Language attrition or language maintenance?" University of South Florida, \$10,000 (PI)
- 2016 International Conference Travel Grant, College of Arts & Sciences, University of South Florida, \$1500.

- 2015 Pilot Study Grant, College of Arts and Sciences, University of South Florida, \$2000 (PI).  
2011 Research Grant, Economic and Social Research Council (ESRC), United Kingdom.  
“Social networks, target language interaction, and second language acquisition during the year abroad: A longitudinal study”. Co-written with Professor Rosamond Mitchell (May 2011-Oct 2013) £418,790 (named postdoctoral researcher).  
2008 Doctoral degree awarded with distinction, Northern Arizona University  
2007 Second Language Research Forum (SLRF) Student Travel Grant Award, \$250

### Plenaries and Invited Presentations

- Tracy-Ventura, N. (December, 2018). *Investigating the immediate and long-term benefits of study abroad: An overview of the LANGSNAP project*. Invited lecture at the Department of Spanish & Portuguese and Latin American Studies Program, Temple University, Philadelphia, PA.
- Tracy-Ventura, N., Huensch, A., & Mitchell, R. (March, 2017). *Investigating foreign language attrition using a longitudinal learner corpus of speech and writing*. Invited lecture at the workshop on ‘Learner corpus based approaches to second language acquisition’, Utrecht University, The Netherlands.
- Tracy-Ventura, N. (February, 2017). *Tracking informal language practices during study abroad: The methodological challenge*. Plenary lecture at the Center for Languages and Intercultural Communication (CLIC) Conference on Study Abroad. Rice University, Houston, TX.
- Tracy-Ventura, N. & Huensch, A. (March, 2016). *Workshop on using CHAT transcription conventions for use with CLAN*. Invited lecture at the University of Michigan.
- Tracy-Ventura, N. (November, 2012). *Second language acquisition and study abroad*. Guest lecture presented via Skype in Dr Luke Plonsky’s MA course on Second Language Acquisition at Northern Arizona University.
- Tracy-Ventura, N. (April, 2012). *Analyzing learner corpora with CLAN*. Invited lecture at the University of Granada, Spain.
- Tracy-Ventura, N. Mitchell R., McManus, K. (February, 2012). *Residence abroad and second language acquisition*. Invited lecture at the University of Granada, Spain.
- Tracy-Ventura, N., McManus, K., Mitchell, R., Richard, L., & Romero de Mills, P. (October, 2011). *LANGSNAP: Investigating the influence of social and individual factors on language learning abroad*. Invited lecture at the Centre for Applied Language Research, University of Southampton, UK.
- Efstathiou, S., Fritsche, M., Hakenbeck, S., May, W., Scheduling, F., Thormahlen, W., & Tracy-Ventura, N. (June, 2010). *Linking Sources, Linking Ideas: Postdoctoral Research in the Humanities*. Invited lecture at the University of Southampton, UK.
- Tracy-Ventura, N. (October, 2009). *Analyzing L2 development using learner corpora: Introducing SPLLOC and FLLOC for Spanish and French SLA research*. Invited lecture at the University of South Florida, USA.

## Conference Presentations

- Mitchell, R., Tracy-Ventura, N., & Huensch, Amanda. (March, 2019). *The evolution of L2 identity during and following study abroad: a long-term investigation*. Paper presented at the American Association of Applied Linguistics (AAAL) Annual Conference in Atlanta, GA.
- Tracy-Ventura, N., Huensch, A., Mitchell, R. (October, 2018). *Long-term retention of L2 skills after residence/study abroad: Exploring the influence among Anglophones of individual, social, and contextual variables*. Paper presented at the Second Language Research Forum (SLRF) annual conference in Montreal, Canada.
- Tracy-Ventura, N., Huensch, A., & Mitchell, R. (June, 2018). *Long term evolution of L2 identity following study abroad*. Paper presented at the 3<sup>rd</sup> Psychology in Language Learning Conference. Tokyo, Japan.
- Tracy-Ventura, N. & Huensch, A. (May, 2018). *The potential of publicly-shared longitudinal learner corpora in SLA research*. Paper presented at the Data in SLA conference. Montpellier, France.
- Tracy-Ventura, N. & Huensch, A. (March, 2018). *Foreign language attrition, maintenance, or development 4 years after study abroad? A longitudinal study of fluency, accuracy, and complexity*. Paper presented at the American Association of Applied Linguistics (AAAL) Annual Conference in Chicago, IL.
- Tracy-Ventura, N., Huensch, A., & Mitchell, R. (October, 2017). *Tracking the long-term evolution of foreign language proficiency through development and analysis of a bilingual, multimodal and longitudinal corpus*. Paper presented at the 4<sup>th</sup> Learner Corpus Research Conference. Bolzano, Italy.
- Huensch, A., Tracy-Ventura, N., Chlapowski, T., Creel, S., Giovanni, J. (October, 2017). *Frequency and distribution of self-corrections in a spoken longitudinal learner corpus*. Paper presented at the 4<sup>th</sup> Learner Corpus Research Conference. Bolzano, Italy.
- Huensch, A., Tracy-Ventura, N., Bridges, J. & Cuesta, J. (February, 2017). *Variables affecting the maintenance of L2 fluency post-study abroad in the short and long term*. Paper to be presented at the Center for Languages and Intercultural Communication (CLIC) Conference on Study Abroad. Rice University, Houston, TX.
- McManus, K., Tracy-Ventura, N., & Mitchell, R. (September, 2016). *L2 linguistic development before, during, and after a nine-month sojourn: Evidence from L2 French and Spanish*. Paper presented at the Second Language Research Forum (SLRF) annual conference in New York, NY.
- Mitchell, R. & Tracy-Ventura, N. (August, 2016). *Patterns of language use during residence abroad: Relations between structure and agency*. Paper presented at the European Second Language Association (EUROSLA) annual conference in Jyväskylä, Finland.
- Tracy-Ventura, N. & Cuesta Medina, J. (July, 2016). *Can native-speaker corpora help explain L2 acquisition of tense and aspect? A study of the "input"*. Paper presented at the Teaching and Language Corpora Conference in Giessen, Germany.

- Tracy-Ventura, N. & Huensch, A. (March, 2016). *Measuring L2 fluency: Is L1 fluency data necessary?* Paper presented at the American Association of Applied Linguistics (AAAL) Annual Conference in Orlando, FL.
- Mitchell, R. & Tracy-Ventura, N. (March, 2016). *Language learning by Anglophones during residence abroad: understanding "quality" in social relationships.* Paper presented at the American Association of Applied Linguistics (AAAL) Annual Conference in Orlando, FL.
- Tracy-Ventura, N. & Huensch, A. (October, 2015). *A multidimensional investigation of L2 fluency before, during, and after residence abroad.* Paper presented at the Second Language Research Forum (SLRF) annual conference in Atlanta, GA.
- Myles, F., Tracy-Ventura, N., Dominguez, L., Mitchell, R. & Arche, M. (September, 2015). *The importance of elicitation task design in SLA research: revisiting the Aspect Hypothesis.* Paper presented at European Second Language Association (EUROSLA) annual conference in Aix-en-Provence, France.
- Mitchell, R., Tracy-Ventura, N., McManus, K., & Huensch, A. (July, 2015). *Social reinsertion, L2 identities and second language maintenance following residence abroad.* Paper presented at The Culture of Study Abroad for Second Languages conference in Halifax, Canada.
- Huensch, A. & Tracy-Ventura, N. (October, 2014). *The relationship between L1 fluency and L2 fluency development in a study abroad context.* Paper presented at the Second Language Research Forum (SLRF) annual conference in Columbia, SC.
- Mitchell, R., McManus, K., & Tracy-Ventura, N. (October, 2014). *The development of L2 grammatical accuracy during residence abroad: the influence of social networks.* Paper presented at the Second Language Research Forum (SLRF) annual conference in Columbia, SC.
- Tracy-Ventura, N. (October, 2014). *A longitudinal study of lexical sophistication in a residence/study abroad context.* Paper presented at the Second Language Research Forum (SLRF) annual conference in Columbia, SC.
- Mitchell, R. Tracy-Ventura, N., McManus, K., Romero, P., & Richard, L. (August, 2014). *Real and virtual social networking and language learning during residence abroad.* Paper presented at the AILA World Congress in Brisbane, Australia.
- Mitchell, R., McManus, K., & Tracy-Ventura, N. (September, 2014). *"It's just a matter of time": The development of grammatical accuracy during residence abroad.* Paper presentation at the European Second Language Association (EUROSLA) annual conference in York, UK.
- Tracy-Ventura, N., McManus, K., & Mitchell, R. (September, 2014). *The development of lexical diversity during study abroad: Introducing the new LANG-SNAP longitudinal learner corpus.* Paper presented at the American Association for Corpus Linguistics Annual Conference. Flagstaff, AZ.

- Tracy-Ventura, N., Adams, S., Bonano, C., Thompson, T., & Volk, N. (May, 2014). *Raising awareness of teaching English as an international language: Some lesson plan ideas*. Presentation at the Sunshine State TESOL annual conference in St. Petersburg, FL.
- Tracy-Ventura, N. (March, 2014). *The effect of residence abroad on the knowledge and use of less frequent vocabulary*. Poster presentation at the American Association of Applied Linguistics (AAAL) Annual Conference in Portland, OR.
- Tracy-Ventura, N., McManus, K., & Mitchell, R. (September, 2013). *A longitudinal learner corpus investigation of vocabulary learning before, during, and after residence abroad*. Paper presented at the Learner Corpus Research Conference. Bergen, Norway.
- Mitchell, R., McManus, K. & Tracy-Ventura, N. (August, 2013). *Impact of social networking and social integration on development of L2 accuracy and fluency during residence abroad: A longitudinal study*. Paper presented at the 23<sup>rd</sup> Annual Conference of the European Second Language Association (EUROSLA). Amsterdam, Netherlands.
- Mitchell, R., Tracy-Ventura, N., McManus, K., Richard, L., Romero de Mills, P., & Dewaele, J-M. (April, 2013). *The influence of social networks, personality and placement type on language learning during residence abroad: Preliminary findings of the LANGSNAP project*. Colloquium presented at the Residence Abroad, Social Networks, and Second Language Learning Conference. Southampton, UK.
- McManus, K. & Tracy-Ventura, N. (October, 2012). *A longitudinal investigation of L1 and L2 use during residence/ study abroad*. Paper presented at the Second Language Research Forum (SLRF). Pittsburgh, USA.
- McManus, K., Tracy-Ventura, N., Mitchell, R., Richard, L., & Romero de Mills, P. (September, 2012). *Social networks, interaction and acquisition during the year abroad*. Paper presented at the 22<sup>nd</sup> Annual Conference of the European Second Language Association (EUROSLA). Poznan, Poland.
- Mitchell, R., Tracy-Ventura, N., McManus, K., Richard, L., & Romero de Mills, P. (September 2012). *A comparative study of social networks of British undergraduates during residence abroad in France, Spain and Mexico*. Paper presented at the 45<sup>th</sup> Annual Meeting of the British Association for Applied Linguistics, Southampton.
- Romero de Mills, P., Mitchell, R., & Tracy-Ventura, N. (July 2012). *Language Assistantships and Student Exchange: A comparison of students' linguistic development during different residence abroad programmes*. Paper presented at Language Futures: Languages in Higher Education Conference 2012, Edinburgh.
- Tracy-Ventura, N. McManus, K., Mitchell, R., Richard, L., Romero de Mills, P. (March 2012). *Social networks, target language interaction, and second language acquisition during residence abroad: A longitudinal study*. Paper presented at the AAAL conference. Boston, USA.
- Tracy-Ventura, N., McManus, K., Ortega, L., & Norris, J. (February 2012). *"Repeat as much as you can": Elicited imitation as a measure of global proficiency in L2 French*. Paper presented at the L2 proficiency Assessment Workshop. Montpellier, France.



- McManus, K., Tracy-Ventura, N., Mitchell, R., Richard, L., & Romero de Mills, P. (February 2012). *Assessing modality in a second language*. Paper presented at the L2 proficiency Assessment Workshop. Montpellier, France.
- Kim, Y, Tracy-Ventura, N., & Han, Y. (September 2011). *Task repetition, learner-learner interaction, and the development of L2 oral performance*. Paper presented at the 21<sup>st</sup> Annual Conference of the European Second Language Association (EUROSLA). Stockholm, Sweden.
- Myles, F., Mitchell, R., Dominguez, L., David, A., Arche, M., & Tracy-Ventura, N. (June, 2010). *Learner corpora and Second Language Acquisition research*. Paper presented at the Fifth Inter-Varietal Applied Corpus Studies (IVACS) International Conference. Edinburgh, UK.
- Tracy-Ventura, N., Mitchell, R., & Myles, F. (March, 2010). *Oral production tasks in L2 tense-aspect research: The effect of task design on learner performance*. Paper presented at the American Association of Applied Linguistics (AAAL) Conference. Atlanta, GA, USA.
- Tracy-Ventura, N., Dominguez, L., Mitchell, R., Myles, F., Arche, M. (November, 2009). *L2 acquisition of the Spanish imperfect: Evidence from both comprehension and production*. Paper presented at the Second Language Research Forum (SLRF). East Lansing, MI, USA.
- Dominguez, L., Tracy-Ventura, N., Mitchell, R., Myles, F., Arche, M. (October, 2009). *Eliciting evidence on tense and aspect in L2 Spanish: A learner corpus approach*. Paper presented at the Hispanic Linguistic Symposium Conference. San Juan, Puerto Rico.
- Tracy-Ventura, N. & Dominguez, L. (September, 2009). *Task design in L2 tense and aspect research: What matters?* Paper presented at the Talk-Based Language Teaching Conference. Lancaster, UK.
- Tracy-Ventura, N., Dominguez, L., Mitchell, R., Myles, F., Arche, M. (September, 2009). *Acquiring L2 Spanish preterit and imperfect: A cross-sectional study of the effects of lexical aspect and narrative structure*. Paper presented at the EUROSLA Conference. Cork, Ireland.
- Dominguez, L., Tracy-Ventura, N., Mitchell, R., Myles, F., Arche, M. (September, 2009). *Designing a learner corpus to study L2 tense and aspect*. Paper presented at the EUROSLA Conference. Cork, Ireland.
- Tracy-Ventura, N. (October, 2008). *Testing the Teachability Hypothesis in L2 Spanish using Intact Classes*. Paper presented at the Second Language Research Forum (SLRF) Conference. Honolulu, HI, USA.
- Tracy-Ventura, N. (March, 2008). *The relationship between emergence, attempts, and accuracy in an instructional study of L2 Spanish*. Paper presented at the American Association of Applied Linguistics (AAAL) Conference, Washington D.C., USA.

- Kolb, T., Friginal, E., Lee, M., Tracy-Ventura, N., & Grieves, J (March, 2008). *Teaching writing within forestry*. Paper presented at the 7th Biennial Conference for Education in Natural Resources. Corvallis, OR., USA.
- Tracy-Ventura, N. (October, 2007). *An instructional study of L2 preterit and imperfect acquisition*. Paper presented at the Second Language Research Forum (SLRF) Conference. Urbana-Champaign, IL., USA.
- Tracy-Ventura, N. (June, 2007). *An exploratory study of L2 teachers' classroom management practices*. Paper presented at CARLA's Language Teacher Education Conference, Minneapolis, MN., USA.
- Tracy-Ventura, N. (April, 2007). *Developmental readiness and tense/aspect: An instructional study of L2 preterit and imperfect acquisition*. Paper presented at the American Association of Applied Linguistics (AAAL) Conference, Costa Mesa, CA., USA.
- Tracy-Ventura, N. (October, 2006). *A comparison of past tense use in native speaker and learner corpora of Spanish*. Paper presented at the American Association of Applied Corpus Linguistics (AAACL) Conference, Flagstaff, AZ., USA.
- Tracy-Ventura, N., Iberri-Shea, G., Friginal, E., & Saturnus, S. (March, 2006). *Discipline and classroom management in ESL: A multi-context discussion*. Paper presented at the AZ-TESOL Northern Regional Conference, Flagstaff, AZ., USA.
- Tracy-Ventura, N. (June, 2005). *The shortage of U.S. language teachers: Realities in 5 states*. Paper presented at CARLA's Language Teacher Education Conference, Minneapolis, MN., USA.
- Biber, D., Davies, M., Jones, J., & Tracy-Ventura, N. (May, 2005). *Register variation in Spanish: A multi-dimensional analysis*. Paper presented at the AAACL Conference, Ann Arbor, MI., USA.
- Keck, C., Iberri-Shea, G., Tracy-Ventura, N., & Wa-Mbaleka, S. (April, 2004). *Investigating the empirical link between interaction and acquisition: A quantitative meta-analysis*. Paper presented at the AAAL Conference, Portland, OR., USA.

## Courses Taught

University of South Florida

### Undergraduate

- LIN 3003 Language Matters (3 credits – online)  
LIN 4362 Methods of Teaching English Overseas (3 credits)

### Graduate

- LIN 6081 Introduction to Graduate Study in Applied Linguistics (3 credits)  
LIN 6720 Second Language Acquisition (3 credits)  
LIN 6688 Corpus Linguistics (3 credits)  
LIN 7931 Advanced Seminar in Applied Linguistics

TSL 5371      Methods of Teaching ESL (3 credits)  
TSL 6945      Internship

#### Northern Arizona University

##### Undergraduate

SPA 101      First Year Spanish (4 credits)  
SPA 102      First Year Spanish (4 credits)  
SPA 199      Accelerated First Year Spanish (4 credits)  
SPA 201      Second Year Spanish (4 credits)

##### Graduate

ENG 548      Fundamentals of Second Language Teaching (3 credits)  
ENG 559      ESL Methods and Materials: Reading and Writing (3 credits)  
ENG 578      Curriculum and Program Administration (3 credits)

#### **Doctoral Dissertation Committees, University of South Florida**

##### Co-major professor:

Zeynep Koylu. Dissertation: The influence of context on linguistic development: The case of Turkish undergraduates at home and abroad. (Graduated, 2016).

##### Committee Member:

Fahad Alharbi (Graduated, 2017)  
Erhan Aslan (Graduated, 2016)  
Judith Bridges (Graduated, 2019)  
Addie China (Graduated, 2018)  
Jhon Cuesta (Graduated, 2019)  
Zeynep Erdil-Moody (Graduated, 2016)  
Jining Han (Graduated, 2019)  
Anastasia Khawaja (Graduated, 2019)  
Ramona Kreis (Graduated, 2019)  
Yunhyun Lee (Graduated, 2017)  
Abeer Mohammed (Graduated, 2017)  
Jelena Vuksanovic (Graduated, 2017)

#### **Undergraduate Mentoring, University of South Florida**

Undergraduate Honors Thesis Advisor for Zachary Bornheimer (May, 2014) and Kylie Pontious (May, 2019).

Undergraduate Research Students through the Office of Undergraduate Graduate Research:  
Crystal Bonano (Fall 2014), Cedric Torres and Wendy Timirau (Spring 2015), Kira Harding and Phillip Hurley (Fall 2016-Spring 2018).

### **Service to the Profession**

- 2017-present Editorial board member for the *International Journal of Learner Corpus Research*  
2013 Organizing Committee Member for the Residence Abroad, Social Networks, and Second Language Learning Conference in Southampton, UK (April)  
2012 Organizer of Student Volunteers for the British Association of Applied Linguistics (BAAL) Conference in Southampton, UK.  
2005 Proofreader, *Annual Review of Applied Linguistics*  
2006 Proofreader, *Annual Review of Applied Linguistics*

### **Book Chapter/Conference Proceedings Reviewer**

- Handbook of Spanish Second Language Acquisition, 2012  
Second Language Acquisition and Learner Corpora, 2017  
Second Language Research Forum, 2009  
Spanish Learner Corpora, 2015

### **Book Proposal Reviewer**

- Routledge, 2015, 2016

### **Journal Manuscript Reviewer**

- Applied Linguistics*, 2011  
*Applied Psycholinguistics*, 2017  
*Corpora*, 2010, 2014  
*Hispania*, 2017, 2018  
*Innovation in Language Learning and Teaching*, 2014  
*International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, 2018  
*International Journal of Corpus Linguistics*, 2011, 2013  
*International Journal of Learner Corpus Research*, 2016, 2017, 2019  
*Language Awareness*, 2017  
*Language Learning*, 2010, 2013, 2016, 2017, 2019  
*Language Testing*, 2010  
*Modern Language Journal*, 2016, 2017, 2018  
*Sage Open*, 2018  
*Studies in Second Language Acquisition*, 2015, 2018  
*Study Abroad Research in Second Language Acquisition and International Education*, 2015  
*System*, 2013, 2015, 2016, 2017  
*TESOL Quarterly*, 2018, 2019

### **Conference Abstract Reviewer**

- American Association of Applied Linguistics*, 2015, 2016, 2017, 2018  
*American Association of Corpus Linguistics*, 2018  
*Georgetown University Roundtable on Languages and Linguistics*, 2013  
*Hispanic Linguistics Symposium*, 2015  
*Second Language Research Forum*, 2008, 2015  
*Tense, Aspect, and Modality*, 2015, 2017

### **Memberships in Professional Organizations**

- American Association of Applied Linguistics  
Learner Corpus Association  
Study Abroad and Language Learning AILA Research Network

### **Service to the University**

- 2018 Co-organizer of the annual Florida Psycholinguistics Meeting held at USF
- 2017 Co-organizer of USF visit by Dr. Lourdes Ortega (Georgetown University)
- 2017 Organizer of USF research visit by Dr. Angels Llanes (University of Lleida)
- 2016-2019 USF Applied Linguistics Graduate Director and Section Head
- 2014 Organizer of USF invited lecture by Dr. Kevin McManus (University of York, UK)
- 2014 Coordinator of USF MA Applied Linguistics/TESL promotional video and brochure
- 2013-2015 Faculty Advisor, LINGO (USF MA-TESL student organization)
- 2013-2016 Faculty Coordinator for USF Department of World Languages Tutoring Program